

Technical Data:

Ledino LED Floodlight „Dahlem“ with IR- motion sensor 10 W/ 20 W/ 30 W/ 50 W

TÜV/GS approval, functional warranty 5 years*

100-250 V AC 50/60 Hz, 10 W + 20 W PF=0.5 / 30 W, 50 W, 80 W PF=0.9

Epistar LED chip (86, 92 lm/W)

CRI > 80 Ra, SDCM < 6, operating temperature: -20 to 50 °C

100° / 110° beam angle, aluminium housing IK05

lifetime 40000 h, 20000 switching cycles

IP44 - protection against splashing water

energy class A+

IR motion sensor:

optimal installation height: 2.5-3.5 m

working area adjustment: 3-12 m, 180°

time adjustment: 10 ± 5 sec. - 5 ± 1 min.

daylight adjustment: 0 - 2000 lux

10 watts LED chip, 175 x 115 x 89 mm, 0.74 kg

11120106001011 „Dahlem 10SCI“, silver, 6500 K cold white, 920 lm

11120103002011 „Dahlem 10SWI“, silver, 3000 K warm white, 860 lm

11120103001022 „Dahlem 10BWI“, black, 3000 K warm white, 860 lm

11120103001020 „Dahlem 10WWI“, white 3000 K warm white, 860 lm

20 watts LED chip, 235 x 180 x 110 mm, 1.31 kg

11120206001011 „Dahlem 20SCI“, silver, 6500 K cold white, 1840 lm

11120203002011 „Dahlem 20SWI“, silver, 3000 K warm white, 1720 lm

11120203001022 „Dahlem 20BWI“, black 3000 K warm white, 1720 lm

11120203001020 „Dahlem 20WWI“, white, 3000 K warm white, 1720 lm

30 watts LED chip, 275 x 225 x 120 mm, 1.59 kg

11120306001011 „Dahlem 30SCI“, silver, 6500 K cold white, 2760 lm

11120303001011 „Dahlem 30SWI“, silver, 3000 K warm white, 2580 lm

50 watts LED chip, 325 x 285 x 140 mm, 2.79 kg (with 2 brackets)

11120506001011 „Dahlem 50SCI“, silver, 6500 K cold white, 4600 lm

11120503001011 „Dahlem 50SWI“, silver, 3000 K warm white, 4300 lm

Ledino
the energy saving company

Dahlem ...

 This luminaire contains built-in LED lamps.

 LED

The LED lamps cannot be changed in the luminaire.

874/2012 



www.tuv.com
ID1419042482



IP44



*) The conditions of our functional warranty can be found on enclosed sheet and on the internet at „<http://ledino.com/garantiebestimmungen/>“



Used units must not be disposed of with household waste!

If the unit is no longer operational, every consumer is required by law to dispose of used devices separate from household waste, e. g. at a collection point run by the communal authority borough. In this way, used devices can be recycled and waste materials disposed of in an environmentally friendly manner.

For this reason, electrical equipment is labelled with the displayed symbol.



We hereby confirm that the products are in line with the regulations – and in particular with the protection requirements – of the European Union’s directive on the harmonisation of the legislation relating to electromagnetic compatibility (2014/30/EU), the low voltage directive 2014/35/EU, the directive for Energyrelated Products 2009/125/EG and the RoHS directive 2011/65/EC.

Ledino Deutschland GmbH
the energy saving company

Spitzahornweg 1
14974 Ludwigsfelde/ Berlin
Germany

Bedienungsanleitung



Geschütztes
Design



www.tuv.com
ID1419042482

Hohe Energieeinsparung • Energieklasse A+ • Lange Lebensdauer
Geringe Wärmeabstrahlung • 100 % Licht sofort • Quecksilberfrei

WICHTIG:

Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig.

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder sogar zu Personenschäden führen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

Wenn Sie diese Anweisungen nicht verstehen, konsultieren Sie bitte Ihren Händler.

Überprüfen Sie das Gerät auf Transportschäden. Transportschäden sind dem Spediteur/Zusteller anzugeben.

⚠ SICHERHEIT:

Lebensgefahr!

Die Verkabelung muss nach lokalen gesetzlichen Verordnungen und Richtlinien ausgeführt werden.

Alle Arbeiten dürfen nur von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.

Um eine Dichtheit gemäß IP44 zu erreichen, muss die Anschlussverbindung richtig abgedichtet sein (z.B. Verteilerdose).

Der Strahler darf nicht in der Nähe von offenem Feuer und nicht in heißer und dampfhaltiger Umgebung installiert werden.

Betreiben Sie den Strahler nicht, wenn dessen Gehäuse oder die Netzanschlussleitung defekt ist oder andere sichtbare Schäden aufweist.

Öffnen Sie niemals das Gehäuse eines Geräts. Die Instandsetzung des Geräts darf nur von einem autorisierten Fachbetrieb vorgenommen werden. Dabei dürfen ausschließlich Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In diesem Gerät befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.

Stellen Sie sicher, dass beim Bohren in den Wänden und Decken keine Strom-, Wasser- oder Gasleitung beschädigt wird und prüfen Sie die Wand, ob diese für das Gewicht ausgelegt ist.

⚠ WARNUNG:

Unterbrechen Sie die Stromzufuhr (Sicherung) während der Installation und Wartung.

Diese Arbeiten dürfen nur von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.

Führen Sie niemals Wartung oder Reinigung durch, während das Gerät unter Spannung ist.

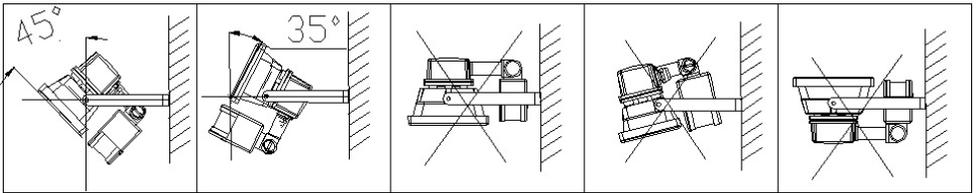
Tragen Sie zum eigenen Schutz beim Bohren eine Schutzbrille und Staubmaske.

Montage

1. Die 2 Schrauben (Bild 1) lösen, die Unterlegscheiben und Zahnscheiben entfernen und den Halter abnehmen:



Bild 1



Optimal installation height: 2.5-3.5 m

2. Hold bracket against the wall and mark drill points, drill the holes, insert the dowel. Use suitable material for wooden walls or lightweight walls. Fasten the bracket with screws and washers, if necessary (fig.2).



fig. 2

3. **Disconnect the power supply for the connecting cable!** Prepare the current-less cable in according to statutory regulations.
4. Fasten the LED floodlight with the screws (fig. 1), washers and tooth washers on the bracket. Align the LED spotlight and tighten the screws (fig. 1).
5. Connect the wires according the marks. (fig. 3).

Switch on the power supply.

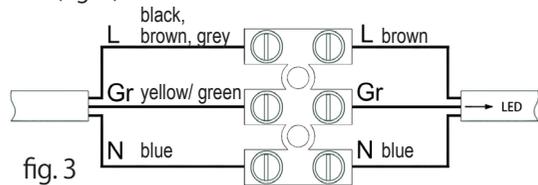


fig. 3

IR motion sensor setting

Caution! Turn adjusting screws carefully until it stops.
No 360° turn possible.



③ ② ①

Detection distance: 3-12 m, Detection angle: 180°

- ① LUX: 0-2000 lux twilight sensor sensitivity adjustable.
At maximum setting (sun) the motion sensor work also at daylight.
At minimum setting (moon) the motion sensor work only at darkness.
- ② TIME: 10 sec. - 10 min. time adjustable.
At the maximum setting, the spot illuminates 10 minutes after the sensor area was left.
At the minimum setting, the spot illuminates 10 seconds after the sensor area was left.
- ③ SENS: For adjust the sensitivity of the motion sensor at a range from approx. 3 m to 12 m.

Technische Daten:

Ledino LED-Strahler „Dahlem“ mit IR-Bewegungssensor 10 W/ 20 W/ 30 W/ 50 W

TÜV/GS geprüft, 5 Jahre Funktionsgarantie*

100-250 V AC 50/60 Hz, 10 W + 20 W PF=0,5 / 30 W, 50 W, 80 W PF=0,9

Epistar LED-Chip (86, 92 lm/W)

CRI > 80 Ra, SDCM < 6, zulässige Temp.: -20 bis 50 °C

100° / 110° Abstrahlwinkel, Aludruckgussgehäuse IK05

40000 Std. Lebensdauer, 20000 Schaltzyklen

IP44 - gegen Spritzwasser geschützt

Energieklasse A+

IR-Bewegungssensor:

Optimale Installationhöhe: 2,5-3,5 m

Sensorbereicheinstellung: 3-12 m, 180°

Zeiteinstellung: 10 ± 5 Sek. - 5 ± 1 Min.

Tageslichteinstellung: 0 - 2000 Lux

10 Watt LED-Chip, 175 x 115 x 89 mm, 0,74 kg

11120106001011 „Dahlem 10SCI“, silber, 6500 kaltweiß, 920 lm

11120103002011 „Dahlem 10SWI“, silber, 3000 K warmweiß, 860 lm

11120103001022 „Dahlem 10BWI“, schwarz, 3000 K warmweiß, 860 lm

11120103001020 „Dahlem 10WWI“, weiß, 3000 K warmweiß, 860 lm

20 Watt LED-Chip, 235 x 180 x 110 mm, 1,31 kg

11120206001011 „Dahlem 20SCI“, silber, 6500 K kaltweiß, 1840 lm

11120203002011 „Dahlem 20SWI“, silber, 3000 K warmweiß, 1720 lm

11120203001022 „Dahlem 20BWI“, schwarz, 3000 K warmweiß, 1720 lm

11120203001020 „Dahlem 20WWI“, weiß, 3000 K warmweiß, 1720 lm

30 Watt LED-Chip, 275 x 225 x 120 mm, 1,59 kg

11120306001011 „Dahlem 30SCI“, silber, 6500 K kaltweiß, 2760 lm

11120303001011 „Dahlem 30SWI“, silber, 3000 K warmweiß, 2580 lm

50 Watt LED-Chip, 325 x 285 x 140 mm, 2,79 kg (mit 2 Haltebügel)

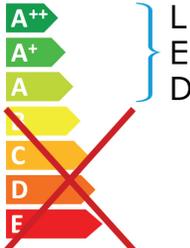
11120506001011 „Dahlem 50SCI“, silber, 6500 K kaltweiß, 4600 lm

11120503001011 „Dahlem 50SWI“, silber, 3000 K warmweiß, 4300 lm

Ledino
the energy saving company

Dahlem ...

 Diese Leuchte enthält eingebaute LED-Lampen.

 } LED

Die LED-Lampen können in der Leuchte nicht ausgetauscht werden.

874/2012 



www.tuv.com
ID1419042482



IP44



* Die Bestimmungen zu unserer Funktionsgarantie finden Sie auf dem beigelegtem Blatt und im Internet unter „<http://ledino.com/garantiebestimmungen/>“



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/ seines Stadtteils abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass die Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deshalb sind Elektrogeräte mit dem abgebildeten Symbol gekennzeichnet.



Wir bestätigen, dass diese Produkte den Vorschriften, insbesondere den Schutzanforderungen, entsprechen, die in der Richtlinie der Europäischen Gemeinschaft zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU), sowie der Vorschrift für Niederspannung 2014/35/EU, der Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG und der Vorschrift für RoHS 2011/65/EU festgelegt sind.

Ledino Deutschland GmbH
the energy saving company

Spitzahornweg 1
14974 Ludwigsfelde/ Berlin
Germany

Instruction Manual



www.tuv.com
ID1419042482

high energy saving • energy class A+ • long lifetime • low heat emission • 100 % light immediately • mercury-free

IMPORTANT:

Read all instructions carefully.

Only use the unit as described in these instructions. Any other use will be deemed as not in accordance with the instructions and may lead to damage to property or even injury to persons. The manufacturer accepts no liability for damage caused by use not in accordance with the instructions.

If you do not understand this instruction, contact your dealer.

Check the device for transport damage. Those has to be reported to the forwarder/carrier.

! SAFETY:

Danger to life!

The wiring must run according to local statutory regulations and guidelines.

All work must be carried out only by a qualified electrician.

For a tightness level according to IP44, the cable connection must be sealed properly (e.g. junction box)

Do not install the floodlight in near of open fire, damp or very hot areas.

If the floodlight case or mains cable is defective or shows other signs of visible damage, do not use the floodlight.

Never open the unit case. Repairs may only be carried out by an authorised specialist workshop. Only use parts which conform to the original unit specifications. There are electrical and mechanical parts in this unit which are essential in order to avoid exposure to sources of danger.

Before drilling, make sure that no power, water or gas lines are present where the floodlight is to be mounted.

Make sure that the wall can carry the weight of the floodlight.

! WARNING:

Disconnect power during installation and before servicing.

These procedures should only be performed by a qualified electrician.

Supply power should be turned off when replacing components or checking connections.

Never perform maintenance or cleaning while electric tension is not de-energized.

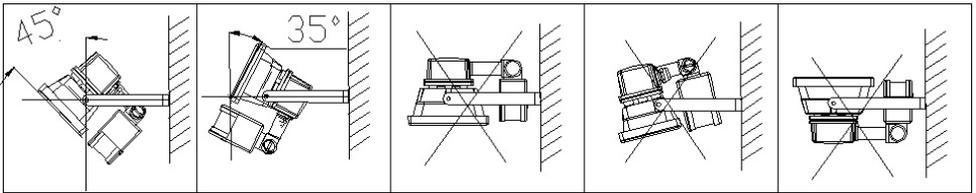
For your own protection, please wear protective goggle and dust mask.

Installation

1. Screw out boths screws (fig. 1) and remove washers and bracket.



fig.1



Optimale Installationshöhe: 2,5-3,5 m

- Die Bohrlöcher an den entsprechenden Stellen anzeichnen, die Löcher bohren und die Dübel einsetzen. Bei Holzwänden oder Leichtbauwänden passendes Material verwenden. Den Halter mit Schrauben und ggf. mit Unterlegscheiben anschrauben (Bild 2).



Bild 2

3. Die Stromzufuhr für die Zuleitung abschalten!

Die stromlose Zuleitung lt. gesetzlicher Richtlinie vorbereiten.

- Den LED-Strahler an den Halter mit Schrauben, Unterlegscheiben und Zahnscheiben (Bild 1 ②) anschrauben. Den LED-Strahler ausrichten und die Schrauben (Bild 1 ②) anziehen.
- Das Kabel lt. Kennzeichnung anschließen (Bild 3).

Die Stromzufuhr wieder einschalten.

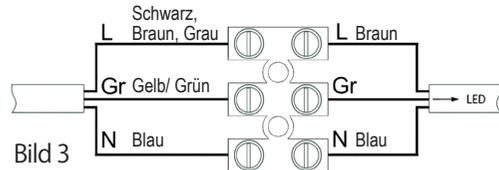
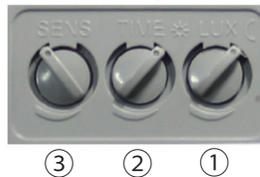


Bild 3

Einstellung des IR-Bewegungssensor

Achtung! Drehen Sie die Einstellschrauben nur vorsichtig bis zum Anschlag.
Keine 360° Drehung möglich.



Reichweite: 3-12 m, Winkel: 180°

- LUX:** 0-2000 Lux Dämmerungsempfindlichkeit einstellbar
Bei der max. Einstellung (Sonne) funktioniert der Bewegungsmelder auch bei Tageslicht.
Bei der min. Einstellung (Mond) funktioniert der Bewegungsmelder nur bei Dunkelheit.
- TIME:** 10 Sek. - 10 Min. Zeiteinstellung.
Bei der max. Einstellung leuchtet der Strahler noch 10 Minuten, nachdem der Sensorbereich verlassen wurde.
Bei der min. Einstellung leuchtet der Strahler noch 10 Sekunden, nachdem der Sensorbereich verlassen wurde.
- SENS:** Hier kann die Empfindlichkeit des Sensors eingestellt werden. Der Regelbereich liegt zwischen ca. 3 m und 12 m.